



FRIGORÍFICO

MODELO: MFF 222 W

MANUAL DE INSTRUÇÕES



**Por favor, leia este manual com atenção antes de utilizar este aparelho e
guarde-o para consultas futuras.**

ÍNDICE

AVISO.....	4
LIMPEZA	7
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	8
UTILIZAÇÃO	9
ANTES DE LIGAR O APARELHO	9
REFRIGERANTE	9
INSTALAÇÃO E LIGAÇÃO ELÉTRICA.....	10
ESPAÇO REQUERIDO.....	11
NIVELAR O APARELHO.....	12
POSICIONAMENTO	12
AVISOS.....	13
NO CASO DE MAU FUNCIONAMENTO	15
CUIDADOS A TER	15
DESCRIÇÃO DO APARELHO.....	16
ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO	16
UTILIZAÇÃO DO APARELHO	17
CONTROLO DA TEMPERATURA	17
COLOCAÇÃO DOS ALIMENTOS NOS DIFERENTES COMPARTIMENTOS	18
CONFIGURAÇÃO DE TEMPERATURA RECOMENDADA	18
FUNCIONAMENTO DO APARELHO	19

ARMAZENAGEM DE ALIMENTOS FRESCOS	19
ARMAZENAGEM DE ALIMENTOS CONGELADOS.....	20
DESCONGELAMENTO	21
CONSELHOS ÚTEIS.....	21
CONSELHOS ÚTEIS SOBRE A POUPANÇA DE ENERGIA.....	22
MANUTENÇÃO E LIMPEZA	23
OCORRENCIA DE FALHA DE ENERGIA.....	24
DESCONGELAR O APARELHO.....	24
SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA	25
QUANDO O APARELHO NÃO É UTILIZADO	25
DETEÇÃO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	25
SEGURANÇA DE CRIANÇAS.....	27
COMO DESCARTAR O APARELHO	27
REVERTER A ABERTURA DA PORTA	28
FICHA DO PRODUTO.....	33
DOCUMENTAÇÃO TÉCNICA	35
CERTIFICADO DE GARANTIA.....	37

AVISO



Aviso: Risco de fogo/materiais inflamáveis

Este eletrodoméstico destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como áreas de cozinha de pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas de campo e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais; ambientes tipo alojamento e pequeno-almoço; catering e aplicações similares não retalhistas.

Se o cabo de alimentação estiver danificado, este deve ser substituído pelo fabricante, serviço pós-venda ou pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.

Não guarde neste aparelho substâncias explosivas, como latas de aerossóis com um propulsor inflamável.

O aparelho deve ser desligado após o uso e antes de realizar a manutenção do mesmo.

ADVERTÊNCIA: Mantenha as aberturas de ventilação, no equipamento ou na estrutura embutida, sem obstruções.

ADVERTÊNCIA: Não use dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento, além dos recomendados pelo fabricante.

ADVERTÊNCIA: Não danifique o circuito do frigorífico.

ADVERTÊNCIA: Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

ADVERTÊNCIA: Deve manusear e eliminar o aparelho de acordo com as normas locais, pois este usa gases inflamáveis e produtos de refrigeração.

ADVERTÊNCIA: Não toque na lâmpada se estiver estado ligada por um longo período de tempo,

pois poderá estar muito quente (se existir luz no aparelho). **Risco de queimadura!**

ADVERTÊNCIA: Ao posicionar o equipamento certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado.

ADVERTÊNCIA: Não coloque várias tomadas portáteis ou fontes de alimentação portáteis na parte traseira do dispositivo.

Não use cabos de extensão ou adaptadores de dois pinos não ligados à terra.

PERIGO: Risco de aprisionamento de crianças. Antes de deitar fora o seu antigo frigorífico, combinado, congelador, frigobar ou cave de vinhos:

- Tire as portas
- Deixe as prateleiras no lugar para que as crianças não possam subir facilmente para dentro

O aparelho deve ser desligado da fonte de alimentação elétrica antes da instalação de acessórios.

O material refrigerante e o ciclopentano utilizados no aparelho são inflamáveis. Portanto, quando se desligar o equipamento, o mesmo deve ser mantido longe de uma fonte de incêndio, evitando danos ambientais ou outro tipo de danos.

- Para norma EN: Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do equipamento e compreendidos os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. Crianças com idade entre os 3 e 8 anos podem carregar e descarregar alimentos dos aparelhos de refrigeração.
- Para a norma IEC: Este eletrodoméstico não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas ao uso do equipamento por uma pessoa responsável pela sua segurança.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o eletrodoméstico.

As instruções devem incluir a seguinte matéria: Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções:

- A abertura da porta por longos períodos de tempo pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do equipamento.
- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contacto com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os tanques de água se eles não tiverem sido usados por 48h; lave o sistema de água ligado a uma fonte de água, caso esta não tenha sido retirada pelo período de 5 dias. **(nota 1)**
- Armazene carne crua e peixe em recipientes adequados no frigorífico, para que não fiquem em contacto ou pinguem noutros alimentos.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas  são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou confeccionar gelados e cubos de gelo. **(nota 2)**
- Os compartimentos de uma  , duas  e três  estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos. **(nota 3)**
- Se o equipamento for deixado vazio por longos períodos, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento do bolor dentro do aparelho.
- Os aparelhos sem compartimento de 4  estrelas, não são adequados para congelar alimentos. **(nota 4)**
- Se o equipamento for deixado vazio por longos períodos, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento do bolor dentro do aparelho.

Nota 1, 2, 3 e 4: Por favor, confirme se é aplicável de acordo com o tipo de compartimento do aparelho.

- De modo a obter o melhor resultado no desempenho do aparelho, é fundamental respeitar as indicações do presente manual.
- Este aparelho não está preparado para ser utilizado como encastre. As gavetas, cestos e prateleiras deverão manter-se nas suas posições, exceto em situações específicas indicadas neste manual. As portas e as tampas do aparelho deverão ser retiradas antes de serem descartadas, de modo a evitar que crianças e/ou animais fiquem presas no seu interior.
- Qualquer substituição ou manutenção das lâmpadas LED destina-se a ser feita por um técnico especializado recomendado pelo serviço Pós-Venda.

LIMPEZA

- A acumulação de pó atrás do frigorífico, bem como no chão, devem ser limpos periodicamente de forma a melhorar o efeito de arrefecimento e o consumo de energia.
- Verifique a borracha da porta regularmente para certificar de que não há detritos. Limpe-a com um pano macio humedecido em água e sabão ou detergente diluído em água.
- O interior do aparelho deve ser limpo regularmente para evitar odores.
- Por favor, desligue o eletrodoméstico antes de limpar o interior, removendo todos os alimentos, bebidas, prateleiras, gavetas, etc.
- Use um pano macio ou uma esponja para limpar o interior do aparelho com duas colheres de sopa de bicarbonato de sódio e um litro de água morna. Em seguida, lave com água e limpe. Após a limpeza abra a porta e deixe secar naturalmente antes de ligar novamente o aparelho.
- Nas áreas mais difíceis de limpar (zonas estreitas, brechas ou cantos) recomenda-se uma limpeza regular com um pano suave, uma esponja, etc., e quando necessário combinar com algumas ferramentas auxiliares (como varetas finas) para garantir que não se acumulem bactérias nessas áreas.
- Não use sabão, detergente agressivo, pós esfoliantes, pulverizadores de limpeza, etc., visto que podem causar odores no interior do aparelho ou contaminar os alimentos.

- Limpe a área de garrafeira, prateleiras e gavetas com um pano humedecido em água com sabão, detergente diluído na água, etc. Seque com um pano macio ou deixe secar ao ar.
- Limpe a superfície externa do aparelho com um pano suave humedecido em água com sabão, detergente diluído na água, etc, e depois passe um pano seco.
- Não use esfregões, esfregões de aço inoxidável, escovas de arame, produtos abrasivos (como pasta dos dentes), solventes orgânicos (como álcool, acetona, óleo de banana, etc.), água quente, produtos ácidos ou alcalinos, os quais podem danificar a superfície externa do aparelho e o interior. Água quente e solventes orgânicos, como o benzeno, podem deteriorar ou danificar as zonas em plástico.
- **Não enxague diretamente com água ou outros líquidos durante a limpeza, de forma a evitar curtos circuito ou afetar o isolamento elétrico após imersão.**

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Para garantir a sua segurança durante o manuseamento do aparelho, deverão ser considerados os seguintes símbolos de aviso encontrados no texto deste Manual de Instruções.

 AVISO	A utilização inadequada do aparelho poderá levar a morte ou ferimentos graves.
 CUIDADO	A utilização inadequada do aparelho poderá levar a resultados graves, dependendo das circunstâncias.
 AVISO	As informações associadas ao ponto de exclamação, deverão ser rigorosamente cumpridas.
	O símbolo de proibição indica que determinados comportamentos são proibidos.

Estes avisos têm como objetivo assegurar a total segurança do utilizador. Certifique-se que não tem qualquer dúvida antes de proceder à instalação ou utilizar o aparelho. Se necessitar de algum

esclarecimento, por favor contacte o Serviço Pós-Venda.

UTILIZAÇÃO

Este aparelho destina-se apenas para utilização doméstica e nunca para fins profissionais e/ou industriais. É apropriado para arrefecer, congelar e armazenar alimentos congelados assim como para fazer cubos de gelo. Se o aparelho for utilizado incorretamente, o fabricante e/ou importador não poderá ser responsabilizado por qualquer dano causado.

Por motivos de segurança e de garantia, não são permitidas quaisquer alterações ao aparelho. Se utilizar o Frigorífico para fins comerciais ou outro propósito que não seja o congelamento de alimentos, o fabricante e/ou importador não poderá ser responsabilizado por qualquer dano causado. **Este aparelho não está projetado para funcionar com nenhum programador horário ou controlo à distância.**

ANTES DE LIGAR O APARELHO

Verifique cuidadosamente o aparelho antes de ligá-lo à corrente elétrica. Sob nenhuma circunstância deverá ligá-lo se este apresentar danos. Caso tal verifique, contacte o revendedor ou o serviço de pós-venda.

REFRIGERANTE

O produto refrigerante “Isobuteno (R600a)”, utilizado no circuito de refrigeração do eletrodoméstico, é um gás com um elevado nível de compatibilidade ambiental mas que é, no entanto, inflamável. Está contido no circuito refrigerante do aparelho. Certifique-se que nenhum dos componentes do circuito refrigerante fica danificado durante o transporte ou instalação.

- Durante o transporte e a instalação do eletrodoméstico, certifique-se que nenhum dos componentes do circuito de refrigeração são danificados.
- **Se o circuito de refrigeração for danificado, evite o contacto com chamas descobertas (utilização de isqueiros, etc.) e certifique-se que o local onde o eletrodoméstico está**

localizado é bem arejado.

INSTALAÇÃO E LIGAÇÃO ELÉTRICA

- Este aparelho é bastante pesado. São precisas no mínimo duas pessoas na sua deslocação.
- Desembale o aparelho e verifique se existem danos no mesmo. Não ligue o aparelho se este estiver danificado. Comunique imediatamente os eventuais danos ao transportador, se for o caso, e ao local de compra. Neste caso, guarde a embalagem.
- Deve existir uma circulação de ar adequada à volta do aparelho, caso contrário, pode ocorrer sobreaquecimento. Para conseguir ventilação suficiente, siga as instruções relevantes para a instalação.
- Sempre que possível, os espaçadores do produto devem estar encostados a uma parede para evitar tocar em partes quentes (compressor, condensador) do aparelho, de forma a evitar possíveis queimaduras.
- É perigoso alterar as especificações deste aparelho ou de o tentar modificar de alguma forma.
- Antes de ligar o aparelho à corrente elétrica, certifique-se que a voltagem e a frequência indicada na etiqueta do aparelho correspondem à voltagem fornecida no seu domicílio. Este eletrodoméstico tem que estar ligado à terra. Este aparelho vem equipado com um cabo de alimentação que tem um fio de ligação à terra e a respetiva ficha tem que ser introduzida numa tomada que tenha ligação à terra.
- Após ser colocado no local, o aparelho deve repousar durante 10 horas antes de ser ligado para que o refrigerante possa assentar.
- No caso de ocorrer um curto circuito, a ligação à terra reduz o risco de choque elétrico proporcionando um fio de fuga para a corrente elétrica. Se a tomada de ligação doméstica não tiver ligação à terra, ligue o aparelho a uma tomada de terra separada e em

conformidade com os regulamentos em vigor, consultando um electricista qualificado. O fabricante e/ou importador declina qualquer responsabilidade, se não forem tomadas as devidas medidas de segurança acima descritas. Este aparelho obedece às Diretivas E.E.C Europeias.



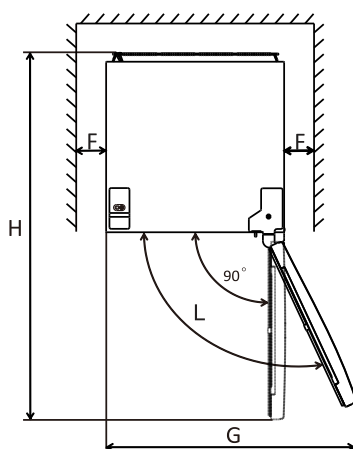
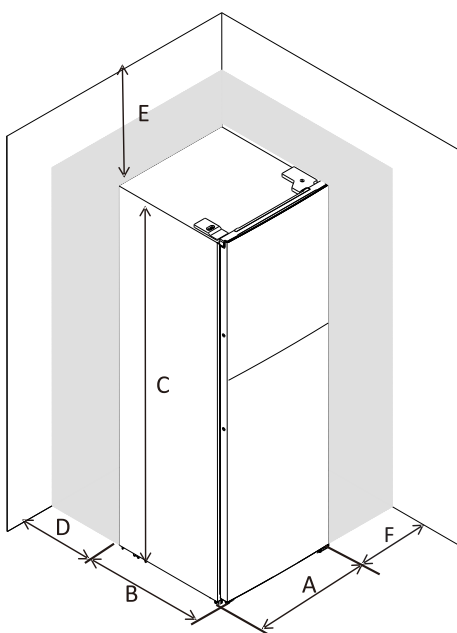
AVISO

A tomada de ligação tem que ser de fácil acesso para que o aparelho possa ser desligado rapidamente em caso de emergência.

- Certifique-se que o aparelho não é colocado em cima do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação for danificado, este só deve ser substituído pelo Serviço Pós Venda.
- Qualquer tipo de instalação elétrica que seja necessária só deve ser feita por um técnico especializado.
- As peças que aquecem durante o funcionamento, não devem ficar expostas. Quando possível, a parte posterior do aparelho deve ficar perto da parede, mas deve manter a distância suficiente para ventilação indicada nas instruções de instalação.

ESPAÇO REQUERIDO

Certifique-se que mantém espaço suficiente para as portas abrirem.

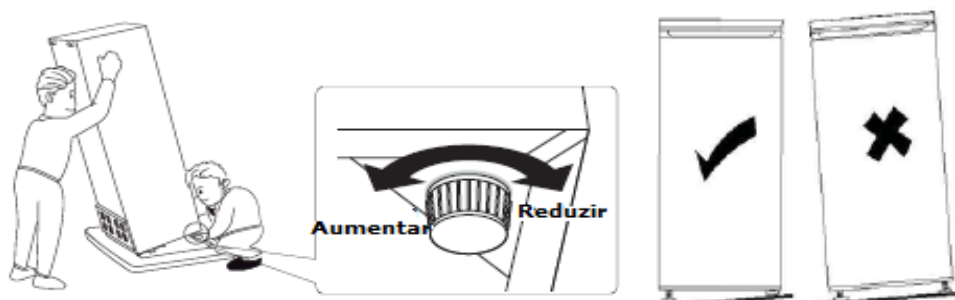


A	545
B	555
C	1430
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1090
H	1110
L	135°

NIVELAR O APARELHO

Para nivelar o aparelho ajuste os dois pés de ajustáveis na frente do frigorífico.

Se o aparelho não estiver nivelado, as portas e os alinhamentos dos selos magnéticos não ficarão corretamente cobertos.



POSICIONAMENTO

Instale o aparelho num local onde a temperatura ambiente corresponda à classe climática indicada na etiqueta do aparelho:

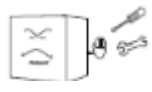
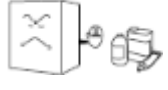
Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+10°C a 32°C
N	+16°C a 32°C
ST	+16°C a 38°C
T	+16°C a 43°C

- Temperatura alargada: A utilização deste aparelho deverá ser em temperatura ambiente

entre 10º e 32ºC.

- Temperada: A utilização deste aparelho deverá ser em temperatura ambiente entre 16º e 32ºC.
- Sub-tropical: A utilização deste aparelho deverá ser em temperatura ambiente entre 16º e 38ºC.
- Tropical: A utilização deste aparelho deverá ser em temperatura ambiente entre 16º e 43ºC.

AVISOS

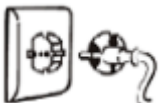
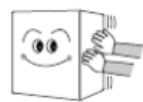
 AVISO			
 NÃO FORÇAR	Todas as reparações ou desmontagem, deverão ser efetuadas apenas por um técnico qualificado. Tentar realizar uma destas tarefas por iniciativa própria, poderá resultar num incêndio, mau funcionamento ou danos pessoais. 	 PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO	Nunca salpique ou atire água para cima do aparelho, ou mesmo lave o aparelho, pois poderá ocorrer um curto circuito e choque elétrico. 
 PERIGO DE EXPLOÇÃO	Recipientes que contenham gases ou líquidos inflamáveis, poderão verter a baixas temperaturas. Existe o risco de explosão! Não guarde nenhum recipiente com materiais inflamáveis no aparelho, tais como latas de spray, extintores, tinteiros, etc. 	 PROIBIDO	Não danifique, modifique, dobre excessivamente, torça ou prenda o cabo de alimentação. Também a colocação de objetos pesados sobre o cabo de alimentação ou comprimi-lo num local apertado, poderá danificá-lo e resultar num choque elétrico ou incêndio. 
 PROIBIDO	Utilize uma tomada independente e com ligação à terra. Não utilize extensões, pois poderá resultar em choque elétrico, sobreaquecimento e incêndio. 	 INFLAMÁVEL	Nunca utilize <i>sprays</i> inflamáveis ou deixe substâncias inflamáveis perto do aparelho. As faíscas resultantes da tomada elétrica poderão resultar numa explosão e incêndio. 
 PROIBIDO	Não armazene garrafas ou outros recipientes de vidro no congelador. O seu conteúdo depois de congelado, provoca a dilatação dos recipientes, partindo-os, e originando o perigo de danos físicos. 		Bebidas que contenham um nível elevado de álcool, deverão ser apenas armazenados na posição vertical. Evite que as partes plásticas e vedantes da porta sejam contaminados por óleos. Caso contrário, poderão surgir alguns buracos entre as partes de plástico e vedantes da porta. Não cubra nem tape os orifícios de ventilação e exaustão.

			
 PROIBIDO	Este aparelho destina-se apenas a ser utilizado no interior. A utilização do aparelho num local exposto à chuva, poderá resultar em curto circuito e choque elétrico. 	 PROIBIDO	Nunca coloque objetos pesados ou que contenham água sobre o aparelho. Os objetos podem cair e causar danos e, a água entornada poderá danificar a insuflação dos componentes elétricos e resultar num curto circuito. 
	Instale o aparelho num local, cuja superfície seja suficientemente firme para suportar o peso do aparelho. Se a superfície não for robusta ou estável, bem como se o aparelho não estiver corretamente posicionado, este poderá cair, não só ficando danificado, bem como os produtos armazenados poderão cair, ou ainda o utilizador poderá sofrer danos pessoais. NOTA: O aparelho fica mais pesado com a colocação de garrafas no seu interior. 	 PERIGO DE EXPLOÇÃO	Se detetar alguma fuga de gás, por favor não toque no aparelho. Feche o fornecimento de gás e abra as portas e janelas para uma ventilação adequada. A fuga de gás poderá causar uma explosão, incêndio e danos graves. 
	Instale o aparelho num local que não esteja exposto à chuva. A utilização de um aparelho que tenha sido exposto à chuva, poderá resultar num curto circuito e choque elétrico. 		Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor. O desempenho de refrigeração fica reduzido, se o aparelho estiver perto de fontes de calor tais como, fogões, fornos, micro ondas, aquecedores, luz solar, etc. 
	A desmontagem e descarte do aparelho, deverá ser efetuado por especialistas. 		Caso o aparelho necessite de ficar temporariamente armazenado, certifique-se em guarda-lo num local afastado das crianças brincarem, tomando ainda precauções que a porta não fique totalmente fechada. Deste modo, será minimizado o risco de uma criança ficar presa no interior do aparelho.
	Não permita que este aparelho seja utilizado como um brinquedo pelas crianças. Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do equipamento e compreendidos os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o equipamento. Não permita que os animais de estimação permaneçam perto ou junto ao aparelho.		

NO CASO DE MAU FUNCIONAMENTO

Se ocorrer uma avaria no aparelho, veja por favor primeiro a tabela “Detecção e Resolução de Problemas” disponível neste manual. Se na informação dada não existir a ajuda necessária, não tente reparar o aparelho por sua iniciativa.

CUIDADOS A TER

 CUIDADO			
	MANTER NUM LOCAL BEM VENTILADO Certifique-se em manter uma distância mínima de 50 mm entre o aparelho e a parede, bem como uma distância mínima de 50 mm entre a parte superior e a parte lateral de abertura da porta. Se não existir espaço entre os objetos, a capacidade de refrigeração ficará afetada. 	 PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO	Se inevitavelmente o aparelho estiver instalado num local húmido, instale também um dispositivo interruptor de curto circuito. Caso este não seja instalado, poderá ocorrer choque elétrico. 
 PROIBIDO	Nunca se pendure na porta ou suba para o aparelho. Este pode virar ou cair, provocando danos pessoais e materiais. 	 RETIRAR FICHA DA TOMADA	Retire a ficha da tomada, antes de deslocar o aparelho e, certifique-se que o cabo de alimentação não ficou danificado durante a deslocação. Um cabo de alimentação danificado, poderá resultar num choque elétrico e/ou incêndio. 
 PROIBIDO	Nunca toque no cabo de alimentação, outros componentes elétricos ou manuseie o aparelho com as mãos molhadas ou húmidas, pois poderá resultar num choque elétrico. 	 PROIBIDO	Nunca utilize o aparelho se o cabo de alimentação estiver danificado ou a tomada não estiver firmemente instalada. Caso contrário, poderá correr um curto circuito e perigo de incêndio. 
	Ao retirar a ficha da tomada, segure pelo corpo principal da ficha do cabo de alimentação perto da tomada. Retirar a ficha puxando pelo cabo de alimentação, poderá não só parti-lo, bem como resultar num possível sobreaquecimento e incêndio. 		Certifique-se que o aparelho não vira ou caia quando este é deslocado. Quando posicionado ou deslocado, o aparelho não pode estar colocado ou inclinado a um ângulo inferior a 45º nem virado ao contrário. A sua queda ou inclinação superior à recomendada, poderá causar sérios danos físicos ao utilizador e ao próprio aparelho. 

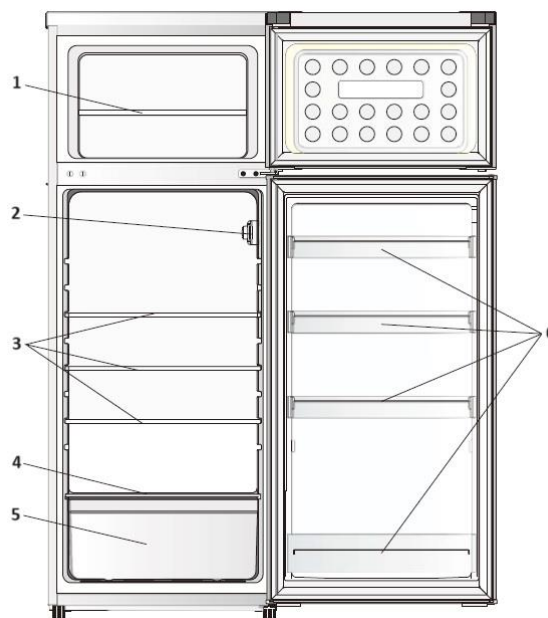


Se o aparelho ou cabo de alimentação ficarem danificados, deverão ser alvo de intervenção por um técnico especializado. Em nenhuma circunstância deve tentar efetuar qualquer tipo de reparação por sua iniciativa. As reparações efetuadas por pessoal não especializado podem resultar em danos ao utilizador ou ao próprio aparelho. Contacte o Serviço Pós Venda para qualquer reparação que seja necessária.

Nunca utilize o aparelho com o cabo de alimentação, ficha, revestimento exterior, termostato ou cobertura lateral danificados. Nunca dobre o cabo de alimentação, nem permita que entre em contacto com objetos cortantes ou pontiagudos. Nunca cubra as entradas e saídas de ar do aparelho.

DESCRIÇÃO DO APARELHO

1. Prateleiras do Compartimento Congelador
2. Termostato e Luz
3. Prateleiras de Vidro
4. Cobertura da Gaveta de Legumes
5. Gaveta de Legumes
6. Prateleiras da Porta



NOTA: Devido à modificação contínua dos aparelhos, o frigorífico poderá ser ligeiramente diferente em relação à figura apresentada neste manual, mas as suas funções e métodos de utilização são os mesmos. A imagem acima é unicamente de referência. Veja o seu aparelho para mais detalhes, uma vez que a disposição interior de prateleiras e gaveta pode variar de um modelo para outro.

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Retire todas as fitas de fixação. Lave o interior do aparelho com um pouco de água morna com bicarbonato de soda diluído (5 ml para 0.5L de água). Não utilize sabão ou detergentes, pois pode deixar resíduos do aroma dos mesmos. Seque bem o interior do aparelho.

UTILIZAÇÃO DO APARELHO

De modo a obter o melhor resultado no desempenho do aparelho, é fundamental respeitar as indicações do presente manual.

Acessórios

Prateleiras amovíveis

As paredes do compartimento de frio são equipadas com uma série de calhas para colocar as prateleiras na posição desejada.



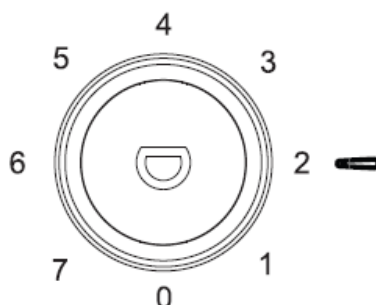
Posicionar as prateleiras da porta

De modo a permitir o armazenamento de alimentos de vários tamanhos, as prateleiras das portas podem ser removidas e colocadas em diferentes alturas. Para fazer estes ajustes, proceda do seguinte modo: puxe a prateleira gradualmente no sentido das setas até liberta-la, depois reposicione conforme desejado.



CONTROLO DA TEMPERATURA

Ligue o seu aparelho. A temperatura interna é controlada por um termóstato.



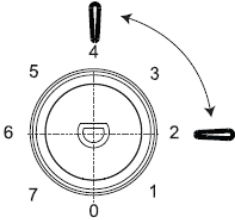
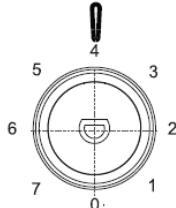
Existem 8 configurações: 1 é a configuração mais quente e 7 é a mais fria. Quando está regulado para 0, o aparelho está desligado. Quando está regulado em 7 (máximo), o compressor não para.

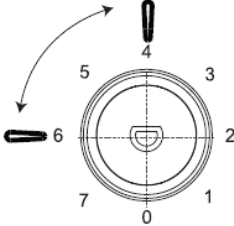
O aparelho pode não funcionar à temperatura correta se estiver num local particularmente quente ou se abrir a porta com frequência.

COLOCAÇÃO DOS ALIMENTOS NOS DIFERENTES COMPARTIMENTOS

Compartimentos do Aparelho	Tipo de Alimentos
Prateleiras da porta do frigorífico	. Alimentos com conservantes naturais tais como: compotas, sumos, bebidas, condimentos. . Não coloque alimentos deterioráveis.
Gaveta dos frescos	. Fruta, verduras e vegetais devem ser armazenados separadamente. . Não guarde bananas, cebolas, batatas e alhos dentro do aparelho.
Prateleira central do compartimento do frio	Lacticínios e ovos.
Prateleira superior do compartimento do frio	Alimentos que não necessitam de ser cozinhados tais como: pré cozinhados, carnes frias, sobras.
Prateleira(s)/gaveta(s) do congelador	. Alimentos de armazenamento de longo prazo. . Prateleira de gaveta inferior para carne crua, frango e peixe. . Prateleira do meio para vegetais e batatas fritas congeladas. . Prateleira de cima para gelados, fruta congelada, alimentos cozinhados congelados.

CONFIGURAÇÃO DE TEMPERATURA RECOMENDADA

Temperatura Ambiente	Compartimento Frigorífico
Verão (Acima de 38°C)	
	Definido 2~4
Normal	

	Definido 4
Inverno (Abaixo de 16°C)	
	Definido 4~6

FUNCIONAMENTO DO APARELHO

A temperatura interior do aparelho é afetada pelas seguintes situações:

- Temperatura Ambiente.
- Número de vezes que a porta do aparelho é aberta.
- Quantidade de alimentos armazenados no interior do aparelho.
- Posição em que se encontra o aparelho.

Para determinar a temperatura ideal de funcionamento do aparelho, todos estes aspetos têm de ser considerados e algumas experiências podem ter que ser feitas.

ARMAZENAGEM DE ALIMENTOS FRESCOS

 Este símbolo significa que os alimentos congelados podem ser guardados no congelador durante algumas semanas. O tempo de armazenagem depende do tipo de alimento e deve ver as indicações na embalagem. Pequenas quantidades de alimentos frescos podem ser congeladas.

Nota: Os alimentos colocados dentro do frigorífico devem estar sempre bem isolados de forma a evitar que sequem e deixem cheiros que possam ser absorvidos pelos outros alimentos. Os seguintes produtos podem ser utilizados para embalar os alimentos:

- **Película aderente ou sacos plásticos com fecho;**
- **Caixas herméticas tipo “Tupperware”;**
- **Folha de alumínio.**

ARMAZENAGEM DE ALIMENTOS CONGELADOS

- Não congele uma quantidade muito grande de alimentos de uma só vez (máx. de 2,5 Kg em 24h). A qualidade dos alimentos é preservada mais eficientemente quando é congelada rapidamente.
- Deixe arrefecer os alimentos na totalidade antes de os congelar. A colocação dos alimentos quentes no congelador aumenta a formação de gelo e o consumo de energia.
- Por favor verifique os prazos de validade dos alimentos indicados nas respetivas embalagens.
- Os alimentos que descongelam e que não são cozinhados ou consumidos de imediato nunca devem ser congelados novamente.
- Recipientes que contêm produtos inflamáveis podem sofrer fugas em temperaturas mais baixas podendo resultar no risco de explosão! Não guarde este tipo de recipiente com materiais inflamáveis como latas de spray, recargas de extintores etc, no interior do congelador.
- Garrafas e latas não devem ser colocadas dentro do congelador pois podem rebentar quando congelam e, no caso de bebidas gaseificadas estas podem até explodir. Nunca coloque bebidas como limonada, sumos, cerveja, vinho, espumante, etc, dentro do congelador.



- Não coloque recipientes selados ou bebidas gaseificadas no congelador pois estes ganham pressão e podem explodir e danificar o congelador.
- Cubos de gelo e gelados não devem ser consumidos logo após serem retirados do congelador pois o gelo pode causar queimaduras de pele.
- Os prazos de armazenagem dos alimentos congelados indicados nas respetivas embalagens devem ser respeitados.
- Alimentos congelados não devem ser congelados novamente após já terem descongelado. Não retire alimentos do congelador com as mãos molhadas ou

húmidas pois pode sofrer escoriações ou queimaduras causadas pelo gelo.

DESCONGELAMENTO

Os alimentos ultracongelados ou congelados, antes de serem cozinhados, podem ser descongelados no frigorífico ou à temperatura ambiente, consoante o tempo disponível para esta operação.

Pequenos pedaços podem mesmo ser cozinhados ainda congelados, saídos diretamente do congelador. Neste caso, o tempo de cocção será maior.



CONSELHOS ÚTEIS

- Qualquer embalagem de alimentos congelados que seja aberta e não seja consumida na totalidade, deve ser embalada novamente de forma a que não permita a evaporação que resulta na secagem ou “queimadura de gelo” do alimento.
- Alimentos congelados que por lapso sejam descongelados devem ser consumidos de imediato ou deitados fora. Como alternativa, se o alimento não estiver cozinhado e não descongelou na totalidade, pode ser cozinhado e depois congelado.
- Verifique a data de validade dos alimentos congelados e faça a rotação dos alimentos regularmente. Apesar da armazenagem dos alimentos congelados durante mais tempo do que é recomendado não ser prejudicial para a saúde, o sabor e a textura dos alimentos sofre alterações.
- Para obter os melhores resultados do seu congelador, os alimentos quentes que podem evaporar, não devem ser colocados nos compartimentos do meio do aparelho.
- Evite comprar alimentos congelados se não tiver a possibilidade de os guardar imediatamente no congelador após a sua compra. A utilização de um recipiente térmico é aconselhável para manter a temperatura dos alimentos congelados até chegar a casa e os poder colocar de imediato no congelador.
- Mantenha o espaço de tempo desde que compra alimentos congelados e os coloca no congelador o mais reduzido possível.

- Não coloque os alimentos muito juntos no congelador pois é necessário que o ar possa circular entre eles.
- Não congele alimentos que não estejam devidamente isolados.
- Certifique-se que coloca etiquetas nos alimentos com a data em que os congela para assim poder assegurar que os alimentos são consumidos dentro do prazo em que se encontram em melhores condições.
- Retire os alimentos que já não se apresentam nas melhores condições e limpe o interior do congelador. Ver instruções de **Limpeza e Manutenção**.

CONSELHOS ÚTEIS SOBRE A POUPANÇA DE ENERGIA

- Não coloque o eletrodoméstico perto de fontes de calor como um fogão, máquina de lavar loiça ou um aquecedor.
- Coloque o aparelho num local fresco e bem arejado e certifique-se que as áreas de ventilação não ficam obstruídas.
- Evite a ocorrência de formação de gelo colocando os alimentos que vai congelar em embalagens bem isoladas.
- Deixe arrefecer completamente os alimentos antes de os colocar no frigorífico ou congelador.
- Os alimentos que vão ser congelados devem ser colocados primeiro dentro do frigorífico antes de serem transferidos para o congelador.
- Os alimentos devem ser descongelados dentro do frigorífico. Este processo assegura um descongelamento feito de forma segura e reduz o trabalho da unidade de refrigeração.
- Evite manter a porta do aparelho aberta durante muito tempo ou de a abrir e fechar com muita frequência. Em ambos os casos a entrada de ar quente irá obrigar o compressor a ligar e desligar frequentemente sem ser necessário.
- Não defina o termostato para temperaturas demasiado baixas.
- Todos os acessórios, tais como gavetas e prateleiras, devem ser mantidos dentro do aparelho

para reduzir o consumo de energia.

NOTA: Tempo máximo de conservação na falta de energia: 17 horas.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- Por motivos de higiene, o interior do aparelho, incluindo os seus acessórios, deverão ser limpos regularmente.



CUIDADO! Antes de efetuar qualquer tipo de manutenção ou limpeza no aparelho, deve desligar o aparelho e retirar a ficha da tomada. Perigo de choque elétrico! Nunca utilize uma máquina de limpeza a vapor. A humidade pode acumular-se nos componentes elétricos. Perigo de choque elétrico! Os vapores quentes poderão danificar os componentes de plástico. O aparelho deve ser bem seco após a sua limpeza e colocado no seu lugar original, antes de voltar a funcionar.

IMPORTANTE! Óleos voláteis e solventes orgânicos podem danificar os componentes de plástico, tais como, sumo de limão ou de laranja, ácido butírico, produtos de limpeza que contenham ácido acético.

- Certifique-se que não existem obstruções a impedir que as portas do eletrodoméstico fiquem devidamente fechadas.
- É aconselhável que seja feita uma limpeza periódica (uma ou duas vezes por ano) ao sistema de refrigeração do aparelho localizado na parte posterior do mesmo utilizando um aspirador ou um pano do pó. A acumulação de pó afeta o desempenho do aparelho assim como o consumo de energia elétrica que passa a ser superior.
- Não utilize objetos metálicos na limpeza do aparelho.
- Examine regularmente o ralo do frigorífico para verificar se há água descongelada. Se necessário, limpe o tubo. Se este estiver bloqueado, a água acumula-se no fundo do aparelho.
- Substituição da lâmpada: A lâmpada deve ser trocada por alguém com conhecimentos técnicos.

Limpeza do Interior

- Limpe o interior do aparelho e os acessórios com água morna com bicarbonato de soda diluído (5 ml para 0.5 L de água). Passe por água limpa e seque bem.
- Não utilize detergentes, produtos abrasivos, produtos de limpeza com elevado conteúdo de aroma ou produtos de limpeza que contenham lixívia ou álcool.

Limpeza Exterior

- Limpe o exterior do aparelho com água e um pouco de detergente.
- Não utilize produtos abrasivos. Devido à existência de cantos agudos na parte inferior do aparelho, deve ter muito cuidado ao proceder à limpeza do mesmo.

OCORRENCIA DE FALHA DE ENERGIA

No caso de ocorrer uma falha de energia quando tem alimentos no congelador, mantenha a porta fechada. Se a temperatura no interior do congelador subir, mesmo que ligeiramente, não volte a congelar os alimentos sem antes verificar como estes se encontram.



DESCONGELAR O APARELHO

O compartimento do congelador terá de ser descongelado manualmente. Este ficará progressivamente coberto com gelo, que deverá ser removido.

Nunca utilize ferramentas metálicas afiadas para raspar o gelo, pois pode danificar o aparelho. Quando o gelo se torna muito espesso no revestimento interior, deve proceder-se a uma descongelação completa da seguinte forma:

- Desligue o aparelho da tomada;
- Retire todos os alimentos armazenados no aparelho, embrulhe-os em várias camadas de jornal e coloque-os num local fresco;
- Mantenha a porta aberta e coloque um recipiente por baixo do aparelho para recolher a água resultante da descongelação;

- Quando a descongelação estiver concluída, seque bem o interior do aparelho;
- Volte a colocar a ficha na tomada de alimentação para voltar a pôr o aparelho em funcionamento.

NOTAS:

- **Nunca utilize objetos cortantes e/ou pontiagudos na remoção do gelo, pois poderá danificar o aparelho, contribuindo para a perda imediata da sua garantia.**
- **Se a temperatura dos alimentos congelados subir durante o processo de descongelamento, o tempo de armazenagem dos mesmos passa a ser mais reduzido.**

SUBSTITUIÇÃO DA LÂMPADA

A luz interna é do tipo LED. Para substituir a lâmpada, por favor contacte um técnico qualificado.

QUANDO O APARELHO NÃO É UTILIZADO

Quando o aparelho não é utilizado durante um longo período de tempo, deve desligar o aparelho, retirar a ficha da tomada, retirar todos os alimentos e limpar o seu interior. As portas devem ficar ligeiramente abertas de forma a evitar a formação de maus cheiros.

DETEÇÃO E RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

ANTES de contactar o Serviço Pós Venda para solicitar algum tipo de manutenção, por favor verifique o seguintes pontos:

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
O eletrodoméstico não funciona.	O aparelho está desligado.	Ligue o aparelho.
	A ficha não está bem introduzida na tomada ou está solta.	Reintroduza a ficha na tomada.
	O fusível queimou ou tem defeito.	Certifique-se que não está nenhum fusível queimado e substitua-o se necessário.
	A tomada está com defeito.	O mau funcionamento da rede elétrica deve ser corrigido por um eletricista.

Os alimentos não estão bem congelados.	A temperatura não está devidamente ajustada.	Por favor consulte a secção “Configuração de Temperatura Recomendada”.
	A porta esteve aberta por um longo período.	Mantenha a porta aberta apenas o tempo necessário.
	Uma grande quantidade de comida quente foi introduzida no aparelho nas últimas 24 horas.	Regule a temperatura para a configuração mais fria, temporariamente.
	O aparelho está perto de uma fonte de calor	Por favor consulte a secção “Conselhos úteis sobre a poupança de energia”.
O aparelho faz frio ou gelo em demasia.	A temperatura seleccionada é muito baixa.	Regule o termostato para uma temperatura mais quente temporariamente.
Emissão de ruídos.	O aparelho não está nivelado.	Certifique-se que os pés estão bem nivelados e o aparelho está numa superfície segura e estável.
	O aparelho está a tocar algum objeto circundante.	Afaste ligeiramente o aparelho.
	Um componente (por ex. um tubo) está a tocar noutro componente ou na parede.	Se necessário, afaste cuidadosamente o componente.
Água no chão.	O orifício de drenagem está obstruído.	Por favor consulte a secção “limpeza do orifício de drenagem”.
Os painéis laterais estão quentes.	É normal. A permuta de calor acontece nas laterais do aparelho.	Se necessário use luvas para tocar nas laterais do aparelho.
Acumulação de gelo nas juntas da porta	A vedação da porta não está corretamente colocada.	Aqueça cuidadosamente as juntas da porta que estão a verter com um secador de cabelo (numa configuração mais fria). Ao mesmo tempo, molde à mão a junta da porta aquecida, de modo a que fique corretamente assente.

Se após estas verificações o problema ainda persistir, contacte o Serviço Pós Venda.

NOTA: Estas características não são consideradas anomalias de funcionamento:

- **“Clicks”:** Cada vez que o compressor iniciar a funcionar, será feito um ligeiro “click”.
- **Barulho Sussurrante e/ou Zumbido:** Quando o compressor está em funcionamento, um

barulho sussurrante é produzido pelo aparelho. O compressor também emite um zumbido, especialmente quando liga e desliga.

- **Ranger:** O fluir do refrigerante no interior do aparelho poderá ranger, o que é normal.
- **Condensação:** O fenómeno de condensação é detetado no revestimento exterior do aparelho e juntas da porta, caso o nível de humidade no ambiente circundante for elevado. Este fenómeno é normal e a condensação pode ser eliminada através da passagem de um pano seco e suave.

SEGURANÇA DE CRIANÇAS

- Mantenha as crianças afastadas do aparelho e seu cabo de alimentação.
- Antes de usar o aparelho pela primeira vez, remova todos os materiais de embalagem (cartões, plástico, esferovite, grampos, etc, os quais deverão ser afastados de crianças, pois existe o **perigo de asfixia**).

COMO DESCARTAR O APARELHO

- Para descartar o aparelho, contacte uma empresa especializada para o efeito.
- Retire a ficha do aparelho e qualquer fechadura existente (caso exista) para evitar que alguma criança possa ficar acidentalmente presa no interior do aparelho.

Este aparelho está classificado de acordo com a Diretiva Europeia 2002/96/EC sobre Resíduos de equipamento elétrico e eletrónico (REEE).

Ao garantir a reciclagem adequada deste produto, estará a ajudar a evitar potências consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que poderiam derivar de um manuseamento de desperdícios inadequado deste produto. O símbolo  no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não pode receber um tratamento semelhante ao de um desperdício doméstico.

Pelo contrário, deverá ser depositado no respetivo centro de recolha para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico. A eliminação deverá ser efetuada em conformidade com as normas ambientes locais para a eliminação de desperdícios. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contacte o Departamento na sua localidade, o seu serviço de eliminação de desperdícios domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.



ATENÇÃO! Durante a utilização, a manutenção e a eliminação do aparelho, prestar atenção ao símbolo semelhante ao do lado esquerdo, situado na parte de trás do aparelho (painel traseiro ou compressor) e de cor amarela ou laranja.

Trata-se de um símbolo de aviso de risco de incêndio. Existem materiais inflamáveis nos tubos de refrigeração e no compressor.

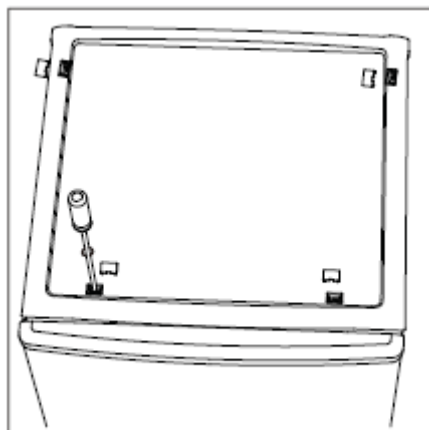
Mantenha-se afastado de fontes de incêndio durante a utilização, manutenção e eliminação.

REVERTER A ABERTURA DA PORTA

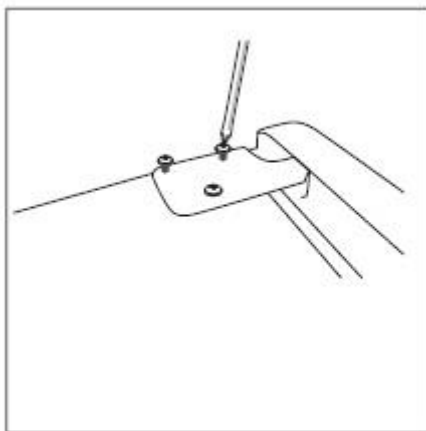
Ferramentas necessárias: Chave de parafusos tipo “PHILIPS”, normal e hexagonal.

- Certifique-se de que o aparelho está desligado e vazio.
- Para retirar a porta, é necessário inclinar o aparelho para trás. O frigorífico deve ser apoiado num objeto sólido para não escorregar durante o processo de inversão da porta.
- Todas as peças retiradas devem ser guardadas para efetuar a reinstalação da porta.
- Não coloque o aparelho na horizontal, pois pode danificar o sistema de arrefecimento.
- É preferível que duas pessoas manuseiem o aparelho durante a montagem.

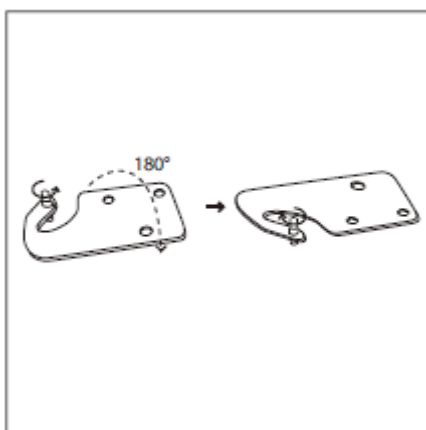
1. Remova os quatro parafusos da tampa superior e de seguida levante-a.



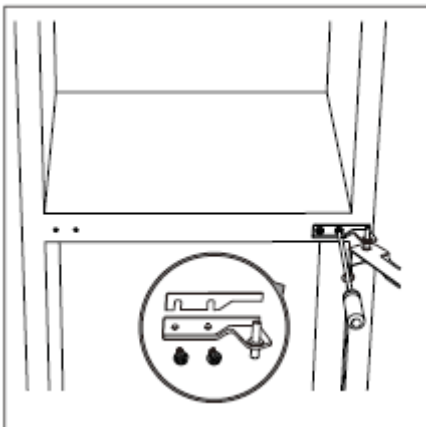
2. Desaparafuse a dobradiça superior e, em seguida, retire a porta superior e coloque-a sobre uma superfície macia, de modo a evitar riscos.



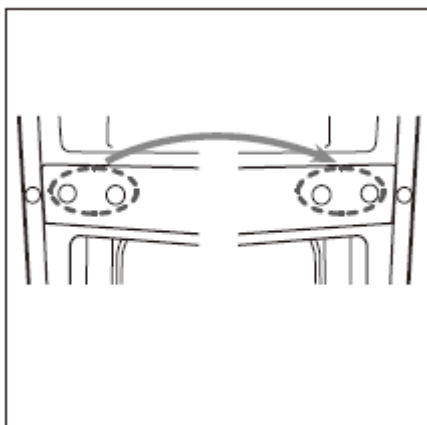
3. Retire o pino com uma chave de fendas e vire o suporte da dobradiça. Em seguida, volte a colocar o pino no suporte da dobradiça.



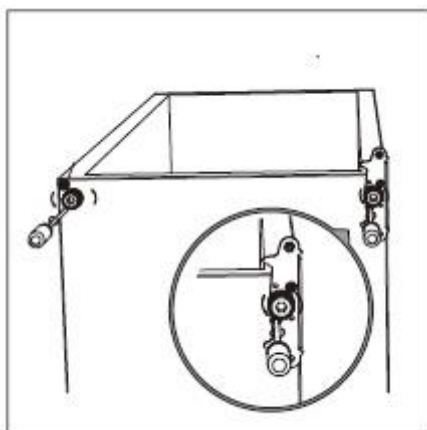
4. Desaperte a dobradiça central. Em seguida, levante a porta inferior e coloque-a sobre uma superfície macia para evitar riscos.



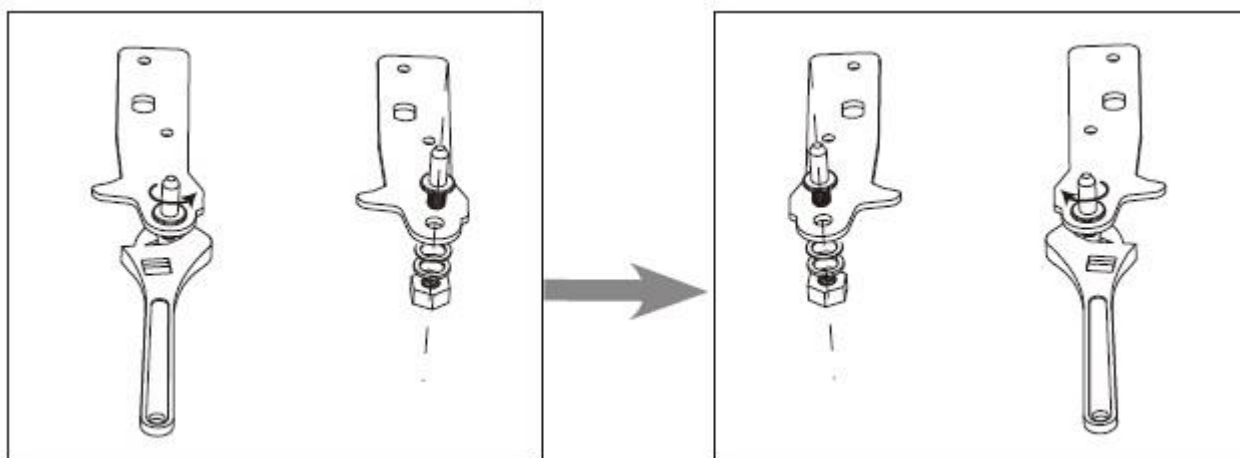
5. Desloque as tampas dos orifícios das dobradiças do lado esquerdo para o lado direito.



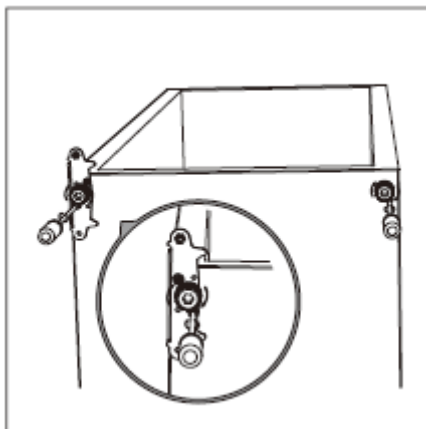
6. Desaperte a dobradiça inferior. Em seguida, retire os pés reguláveis de ambos os lados.



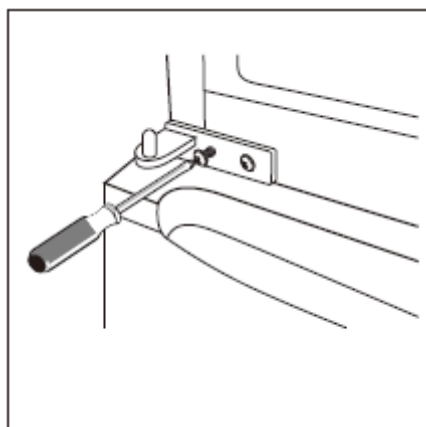
7. Desaperte e retire o pino da dobradiça inferior, vire o suporte e substitua-o.



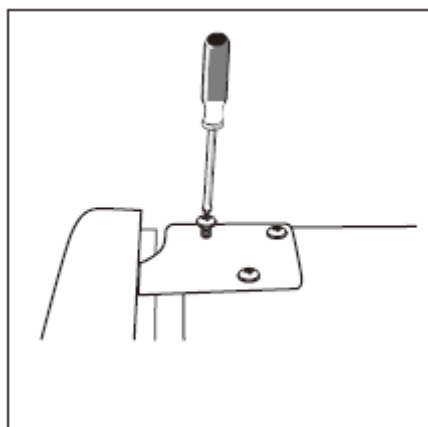
8. Volte a colocar o suporte, encaixando o pino da dobradiça inferior. Volte a colocar os dois pés reguláveis. Coloque a porta inferior na posição correta.



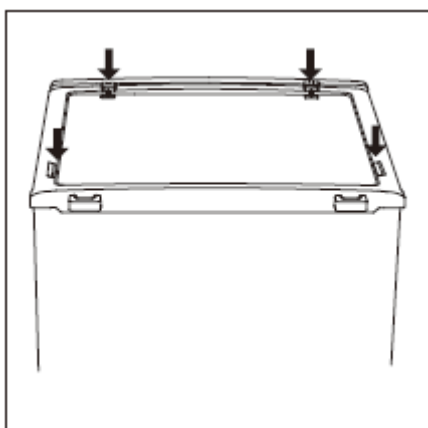
9. Faça com que a dobradiça do meio inverta a direção em 180° e, em seguida, transfira-a para a posição correta à esquerda. Coloque a cavilha da dobradiça central no orifício superior da porta inferior e, em seguida, aperte os parafusos.



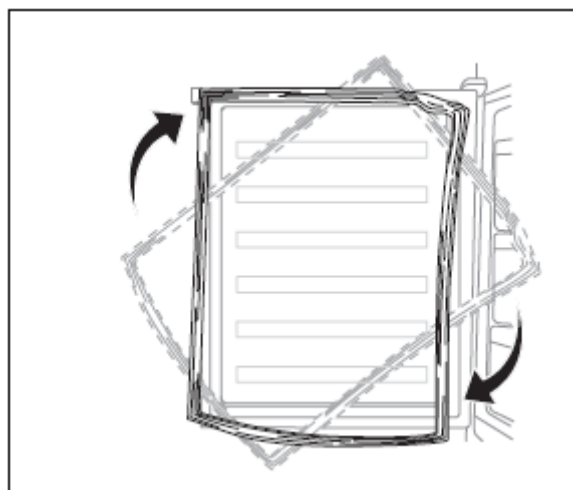
10. Volte a colocar a porta superior. Assegure-se de que a porta está alinhada horizontal e verticalmente, de modo a que a vedação da porta esteja bem fechada em todos os lados, antes de apertar finalmente a dobradiça superior. Em seguida, insira a dobradiça e aparafuse-a na parte superior do aparelho.



11. Coloque a tampa superior e volte a aparafusar.



12. Retire as juntas das portas do frigorífico e do congelador e volte a colocá-las depois de as rodar.



Content

1. Safety Information	Page 1~9
2. Overview	Page 10
3. Installation	Page 11~15
4. Daily Use	Page 16~12

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.

- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

 **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

 **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

 **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

 **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.¹⁾

¹⁾ If there is a light in the compartment.

 **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition
 - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.

 **WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

 **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.¹⁾

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.

1) If there is a light in the compartment.

- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.¹⁾
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.¹⁾
- Appliance's manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.¹⁾
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.¹⁾
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.¹⁾
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain.
If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.²⁾

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- All accessories, such as drawers, shelves balconies, should be kept there for lower energy consumption.

Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.

 The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health,

which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.

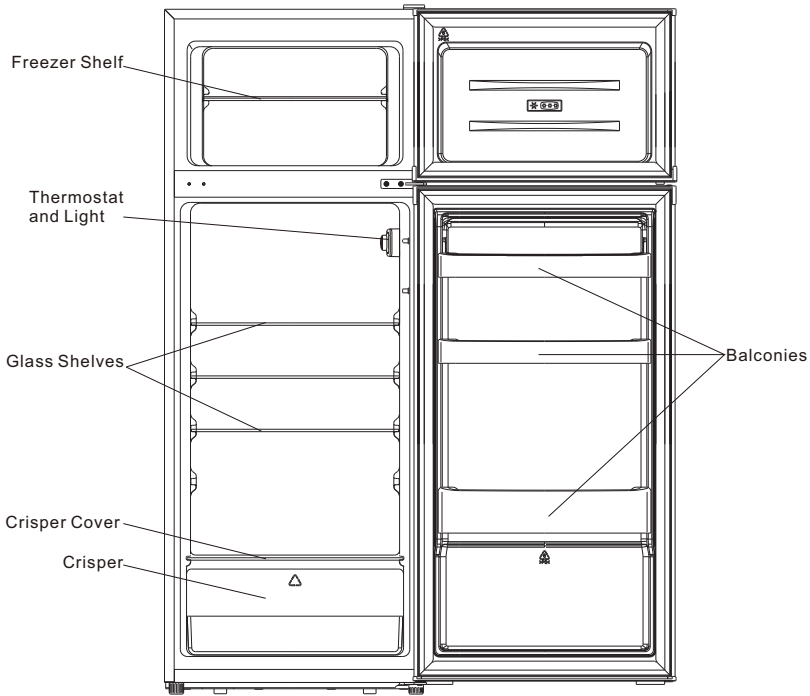


WARNING! During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

Overview



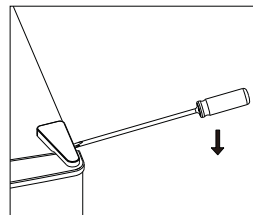
This illustration is only for hinting, the detail please check your appliance.

Reverse Door

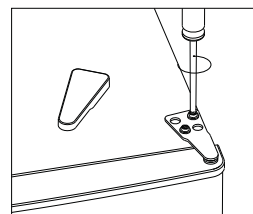
Tool required: Philips screwdriver, Flat bladed screwdriver, Hexagonal spanner.

- Ensure the unit is unplugged and empty.
- To take the door off, it is necessary to tilt the unit backwards. You should rest the unit on something solid so that it will not slip during the door reversing process.
- All parts removed must be saved to do the reinstallation of the door.
- Do not lay the unit flat as this may damage the coolant system.
- It's better that 2 people handle the unit during assembly.

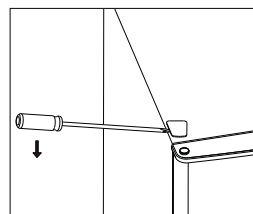
1. Carefully remove the top hinge cover with a flat screw driver



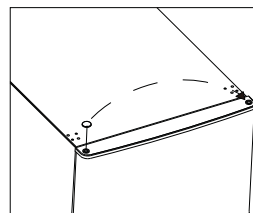
2. Unscrew the top hinge with a philips screw driver.



3. Remove the hole cover with a flat screw driver.

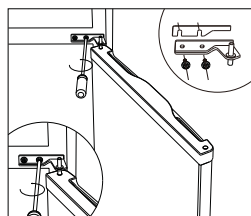


4. Move the core cover from left side to right side. And then lift the upper door and place it on a padded surface to prevent it from scratching.

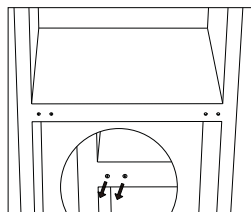


Reverse Door

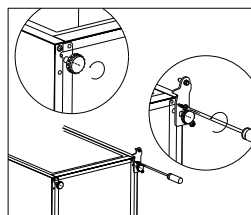
5. Unscrew the middle hinge and then lift the bottom door and put it on a soft pad to avoid scratch.



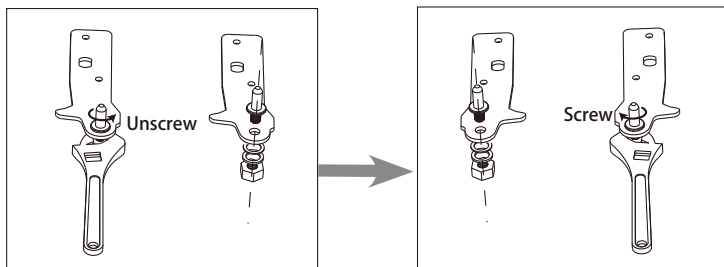
6. Move two middle hole covers from left to right.



7. Lie down the rear of cabinet on a soft pad. And unscrew the bottom hinge and leveling foot.

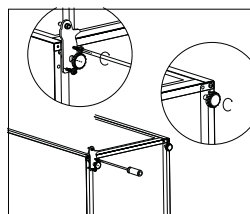


8. Unscrew and remove the bottom hinge pin, turn the bracket over and replace it.

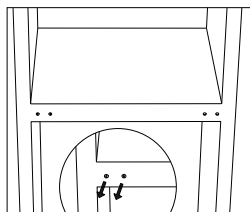


Reverse Door

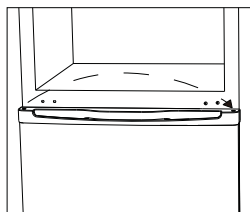
9. Install the hinge at left side and foot base at right side. Then screw two leveling feet with their original parts.



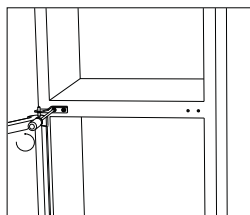
10. Move two middle hole covers from left to right.



11. Stand up the unit and put the door on the bottom hinge. Make sure the bottom hinge core is inserted in the door hole. Then move the hinge hole cover of bottom door from left side to right side.

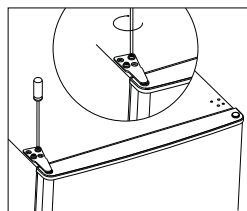


12. Install the middle hinge.

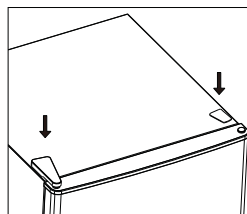


Reverse Door

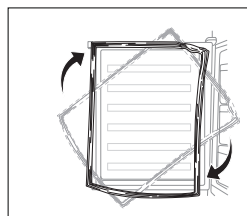
13. Install the upper door with the upper hinge.



14. Clap in the hinge cover and hole cover on the top of unit.

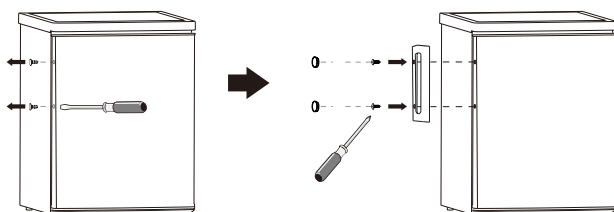


15. Detach the Fridge and the Freezer door gaskets and then attach them after rotating.



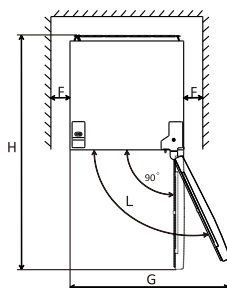
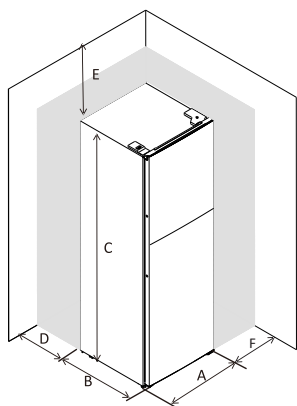
Installation

Install door external handle (if external handle is present)



Space Requirement

- Keep enough space of door open.

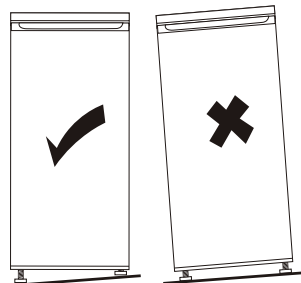
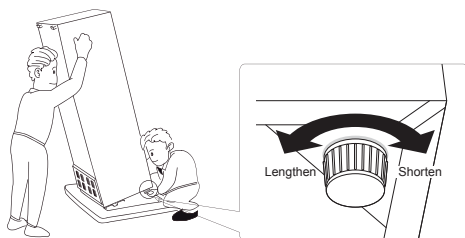


A	545
B	555
C	1430
D	min=50
E	min=50
F	min=50
G	1090
H	1110
L	135°

Levelling the unit

To do this adjust the two levelling feet at front of the unit.

If the unit is not level, the doors and magnetic seal alignments will not be covered properly.



Installation

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

for refrigerating appliances with climate class:

- extended temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C; (SN)
- temperate: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C; (N)
- subtropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C; (ST)
- tropical: this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C; (T)

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabi-net and the wall unit must be at least 50 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance;



Warning! It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electrical connection

Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.

The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.

This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Daily Use

First use

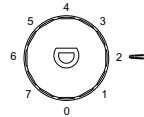
Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

Temperature Setting

- Plug on your appliance. The internal temperature is controlled by a thermostat. There are 8 settings . 1 is warmest setting and 7 is coldest when set is 0, the appliance is switched off. When set is max, compressor will not stop
- The appliance may not operate at the correct temperature if it is in a particularly hot or if you open the door often.



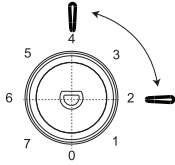
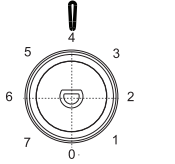
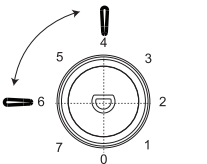
Daily use

Position different food in different compartments according to be below table

Refrigerator compartments	Type of food
Door or balconies of fridge compartment	• Foods with natural preservatives, such as jams, juices, drinks, condiments. • Do not store perishable foods.
Crisper drawer (salad drawer)	• Fruits, herbs and vegetables should be placed separately in the crisper bin. • Do not store bananas, onions, potatoes, garlic in the refrigerator.
Fridge shelf – middle	• Dairy products, eggs
Fridge shelf – top	• Foods that do not need cooking, such as ready-to-eat foods, deli meats, leftovers.
Freezer drawer(s)/shelf	• Foods for long-term storage. • Bottom drawer/shelf for raw meat, poultry, fish. • Middle drawer/shelf for frozen vegetables, chips. • Top drawer/shelf for ice cream, frozen fruit, frozen baked goods.

Daily Use

Temperature setting recommendation

Temperature Setting Recommendation		
Environment Temperature	Freezer compartment	Fridge compartment
Summer (Above 38°C)	/	
		Set on 2~4
Normal	/	
		Set on 4
Winter (Below 16°C)	/	
		Set on 4~6

- Information above give users recommendation of temperature setting.

Impact on Food Storage

- Under Recommended setting, the best storage time of fridge is no more than 3 days.
- Under Recommended setting, the best storage time of freezer is no more than 1 month.
- The best storage time may reduce under other settings.

Daily Use

Freezing fresh food

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the freezer compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storing frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

Important! In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in the fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

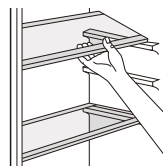
Ice-cube

This appliance may be equipped with one or more ice-cube to produce ice.

Accessories

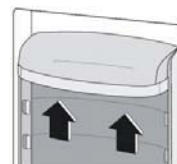
Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.



Positioning the door balconies

To permit storage of food packages of various sizes, the door balconies can be placed at different heights. To make these adjustments proceed as follows: gradually pull the balcony in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



Daily Use

Helpful hints and tips

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be re-frozen;
- do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- Do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- Do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour
- Make (all types): wrap in polythene bags and place on the glass shelves above the vegetable drawer.
- For safety, store in this way only one or two days at the most.
- Cooked foods, cold dishes, etc...: these should be covered and may be placed on any shelf.
- Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
- butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminum foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
- Milk bottle: these should have a cap and should be stored in the balconies on the door.
- Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the fridge.

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

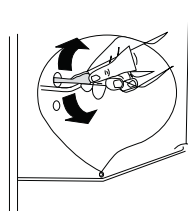
⚠ Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

Clean drain hole

To avoid defrost water overflowing into the fridge, periodically clean the drain hole at back of fridge compartment. Use a cleaner to clean the hole as showed in right picture.

1) If the condenser is at back of appliance.



Daily Use

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- After everything is dry place appliance back into service.

Defrosting of the freezer

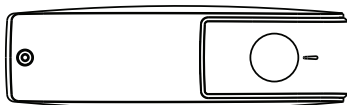
The freezer compartment, however, will become progressively covered with frost. This should be removed. Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it.

However, when the ice becomes very thick on the inner liner, complete defrosting should be carried out as follows:

- pull out the plug from the socket;
- remove all stored food, wrap it in several layers of newspaper and put it in a cool place;
- keep the door open, and placing a basin underneath of the appliance to collect the defrost water;
- when defrosting is completed, dry the interior thoroughly
- replace the plug in the power socket to run the appliance again.

Replace the lamp

- The internal light is a LED type. To replace the lamp, please contact qualified technician.



Daily Use

Troubleshooting



Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance does not work	Temperature regulation knob is set at number "0".	Set the knob at other number to switch on the appliance.
	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
The food is too warm.	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Appliance cools too much	Temperature is set too cold.	Turn the temperature regulation knob to a warmer setting temporarily.
Unusual noises	Appliance is not level.	Re-adjust the feet.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.
Water on the floor	Water drain hole is blocked.	See the Cleaning section.
Side panel is hot	Condenser is inside the panel.	It's normal.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.

Contenido

1. Información de Seguridad	Página 1~5
2. Descripción del electrodoméstico	Página 6
3. Puerta reversible	Página 7~10
3. Instalación	Página 11~12
4. Uso Diario	Página 13~17
5. Solución de problemas	Página 18

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Por su seguridad y para asegurar el correcto uso, antes de instalar y de hacer uso por primera vez de este electrodoméstico, lea cuidadosamente este manual de usuario, incluyendo sus sugerencias y advertencias. Para evitar errores innecesarios y accidentes, es importante asegurarse que todas las personas que lo usen estén completamente familiarizadas con su operación y medidas de seguridad. Guarde estas instrucciones y asegúrese que permanezcan con su aparato si es que es cambiado de lugar o vendido, para que todos los que lo usen a lo largo de su vida útil estén debidamente informados en su uso correcto y medidas de seguridad. Para la seguridad de las personas y sus bienes, siga las precauciones de estas instructivo de uso, ya que el fabricante no se hace responsable de los daños causados por omisión.

Seguridad para niños y personas vulnerables

- Este aparato puede ser usado por niños desde los 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han sido supervisadas y/o instruidas sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
- Niños deben ser supervisados para asegurarse que no jueguen con el aparato.
- Limpieza y mantenimiento del usuario no debe ser realizado por niños, a menos que tengan 8 años o más y sean supervisados.
- Mantenga todos los empaques alejados de los niños. Hay riesgo de asfixia.
- Si está desechando el aparato, desenchúfelo, corte el cable de conexión (tan cerca del aparato como pueda) y saque la puerta para prevenir que los niños que puedan llegar a estar en contacto con el aparato sufran una descarga eléctrica o se encierren en él.
- Si este aparato con cierre magnético de la puerta va a sustituir a un aparato antiguo con cierre de muelle (pestillo) en la puerta o en la tapa, asegúrese de inutilizar dicho cierre de muelle antes de desechar el aparato antiguo. Así evitará que se convierta en una trampa para niños.

Seguridad General

-  **¡ADVERTENCIA!** Mantener libres de obstrucciones las aberturas de ventilación de la caja del aparato o de la estructura incorporada.
-  **¡ADVERTENCIA!** No use dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelamiento, más que los recomendados por el fabricante.
-  **¡ADVERTENCIA!** No dañe el circuito del refrigerante.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

 **¡ADVERTENCIA!** No utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas de hacer helados) en el interior del refrigerador, a menos que estén homologados para ello por el fabricante.

 **¡ADVERTENCIA!** No toque la bombilla si ha estado encendida durante un largo periodo de tiempo, ya que podría estar muy caliente. ⁽¹⁾

- No guarde sustancias explosivas como aerosoles con propelente inflamable en este aparato.
- El circuito frigorífico del aparato contiene el refrigerante isobutano (R600a), un gas natural con un alto nivel de compatibilidad medioambiental, que sin embargo es inflamable.
- Durante el transporte y la instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito refrigerante resulte dañado.
 - evite las llamas abiertas y las fuentes de ignición.
 - ventile a fondo la habitación en la que se encuentre el aparato
- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de cualquier forma. Cualquier daño en el cable puede provocar un cortocircuito, un incendio y/o una descarga eléctrica.
- Este aparato ha sido diseñado para su uso doméstico y aplicaciones similares, tales como
 - áreas de cocina de personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
 - casas de campo y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
 - habitaciones de huéspedes.
 - Catering y aplicaciones no comerciales similares.

 **¡ADVERTENCIA!** Cualquier componente eléctrico (enchufe, cable de alimentación, Compresor, etc.) deben ser reemplazados por un agente de servicio certificado o personal de servicio calificado.

 **¡ADVERTENCIA!** La bombilla suministrada con este aparato es una "bombilla de uso especial" utilizable únicamente con el aparato suministrado. Esta "lámpara de uso especial" no se puede utilizar para iluminación doméstica.⁽¹⁾

⁽¹⁾ En caso que el refrigerador posea luz.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- El cable de alimentación no debe alargarse.
- Asegúrese de que el enchufe no está aplastado o dañado por la parte trasera del aparato. Un enchufe dañado o con rozaduras puede sobrecalentarse y provocar un incendio.
- Asegúrese de que puede acceder al enchufe del aparato.
- No tire del cable de alimentación.
- Si la toma de corriente está suelta, no inserte el enchufe. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- No utilice el aparato sin la bombilla.
- Este aparato es pesado. Tenga cuidado al moverlo.
- No saque ni toque objetos del congelador si tiene las manos húmedas, ya que podría sufrir abrasiones en la piel o quemaduras por congelación.
- Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.

Uso diario

- No deposite cosas calientes en las piezas de plástico del aparato.
- No coloque productos alimenticios directamente contra la pared posterior.
- Los alimentos congelados no deben volver a congelarse una vez descongelados.⁽¹⁾
- Almacene los alimentos congelados preenvasados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de los alimentos congelados.⁽¹⁾
- Deben seguirse estrictamente las recomendaciones de almacenamiento de los fabricantes de electrodomésticos. Consulte las instrucciones correspondientes.
- No coloque bebidas carbonatadas o gaseosas en el compartimento del congelador, ya que se crea presión en el recipiente, lo que puede hacer que explote y dañar el aparato.⁽¹⁾
- Las paletas heladas pueden provocar quemaduras por escarcha si se consumen directamente del refrigerador.⁽¹⁾

Cuidado y limpieza

- Antes del mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para quitar la escarcha del aparato. Utilice un rascador de plástico.⁽¹⁾
- Examine regularmente el desagüe del frigorífico para ver si hay agua descongelada. Si es necesario, limpie el desagüe. Si el desagüe está obstruido, el agua se acumulará en la parte inferior del aparato.⁽²⁾

⁽¹⁾ En caso de haber congelador.

⁽²⁾ En caso de haber un compartimento para alimentos frescos.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Instalación

¡Importante! Para la conexión eléctrica siga atentamente las instrucciones indicadas en los párrafos específicos.

- Desembale el aparato y compruebe si presenta daños. No conecte el aparato si está dañado. Notifique los posibles daños inmediatamente al lugar donde lo compró. En ese caso, conserve el embalaje.
- Es aconsejable esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite vuelva al compresor.
- Debe haber una circulación de aire adecuada alrededor del aparato, ya que de lo contrario se produciría un sobrecalentamiento. Para conseguir una ventilación suficiente, siga las instrucciones correspondientes a la instalación.
- Siempre que sea posible los separadores del producto deben estar contra una pared para evitar tocar o afirmar partes calientes (compresor, condensador) para evitar posibles quemaduras.
- El aparato no debe situarse cerca de radiadores o cocinas.
- Asegúrese de que el enchufe de red esté accesible después de la instalación del aparato.

Servicio

- Cualquier trabajo eléctrico necesario para el mantenimiento del aparato debe ser realizado por un técnico electricista calificado o una persona competente.
- Este producto debe ser reparado por un Centro de Servicio autorizado, y sólo deben utilizarse piezas de repuesto originales.

Ahorro de energía

- No introduzca alimentos calientes en el aparato.
- No coloque los alimentos muy juntos, ya que esto impide la circulación del aire.
- Asegúrese de que los alimentos no tocan la parte posterior del compartimento(s)
- Si se corta la electricidad, no abra la puerta(s)
- No abra la puerta(s) con frecuencia.
- No deje la puerta(s) abierta durante mucho tiempo.
- No pongas el termostato a temperaturas excesivamente frías.
- Algunos accesorios, como los cajones, pueden retirarse para obtener un mayor volumen de almacenamiento y un menor consumo de energía.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Protección del medio ambiente

 Este aparato no contiene gases que puedan dañar la capa de ozono, ni en su circuito refrigerante ni en sus materiales aislantes. El aparato no debe desecharse junto con la basura urbana. La espuma aislante contiene gases inflamables: el aparato debe desecharse de acuerdo con la normativa sobre aparatos que puede obtener de las autoridades locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador de calor. Los materiales utilizados en este aparato marcados con el símbolo ♻ son reciclables.



El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no puede ser tratado como basura doméstica. En su lugar debe llevarse al punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por el manejo inadecuado de los residuos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclado de este producto, póngase en contacto con su gobierno local, con el servicio de eliminación de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.

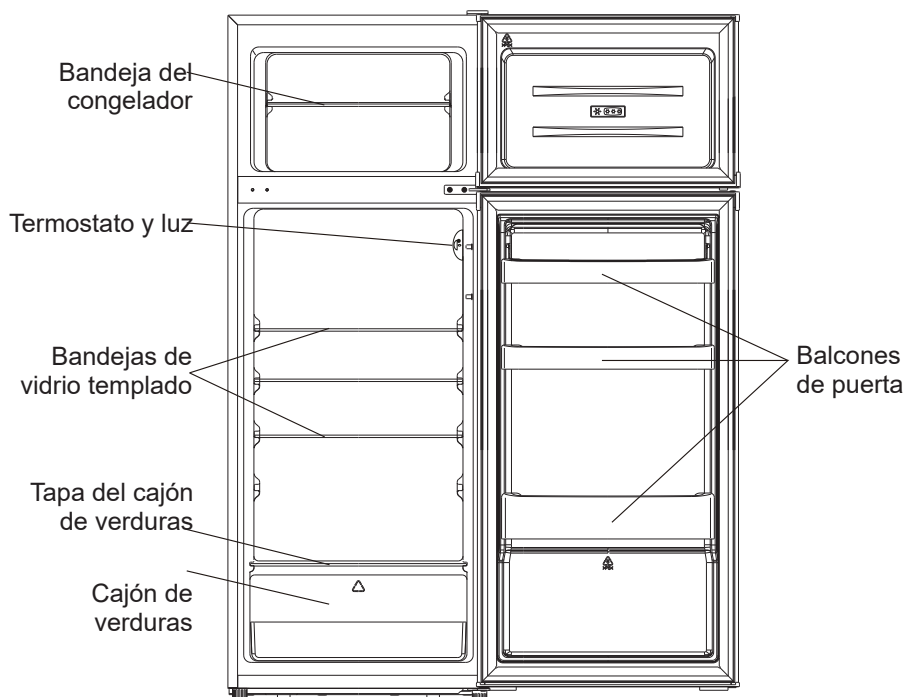
Materiales de embalaje

Los materiales con el símbolo son reciclables. Deposite el embalaje en un contenedor de recogida adecuado para reciclarlo.

Eliminación del aparato

1. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
2. Corte el cable de alimentación y deséchelo.

DESCRIPCIÓN DEL ELECTRODOMÉSTICO



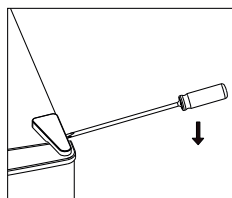
Esta ilustración es sólo para referencia, el detalle favor revisar en su refrigerador.

PUERTA REVERSIBLE

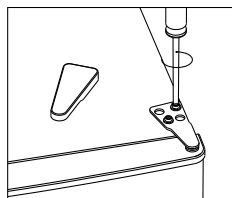
Herramienta necesaria: Destornillador de estrella, destornillador plano, llave hexagonal.

- Asegúrese de que la unidad está desenchufada y vacía.
- Para quitar la puerta, es necesario inclinar el aparato hacia atrás. Debe apoyar la unidad sobre algo sólido para que no resbale durante el proceso de inversión de la puerta.
- Todas las piezas retiradas deben ser guardadas para hacer la reinstalación de la puerta.
- No coloque la unidad en posición horizontal ya que puede dañar el sistema de refrigeración.
- Es mejor que 2 personas manipulen la unidad durante el montaje.

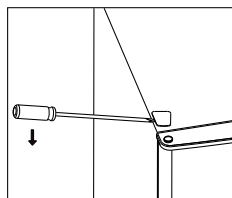
1. Con cuidado, levante la cubierta de plástico de la bisagra superior con un destornillador plano.



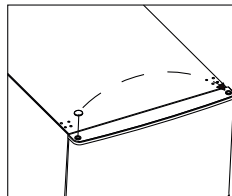
2. Desatornille la bisagra superior con un destornillador de estrella.



3. Retire la cubierta del orificio con un destornillador plano.

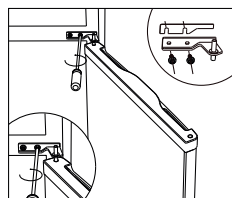


4. Mueva la cubierta principal del lado izquierdo al derecho. Luego levante la puerta de arriba y colóquela en una superficie acolchada para prevenir rayas.

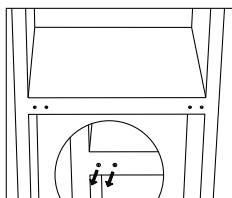


PUERTA REVERSIBLE

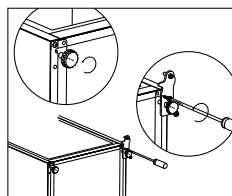
5. Desatornille la bisagra del medio y luego levante la puerta de abajo y colóquela en una superficie acolchada para prevenir rayas.



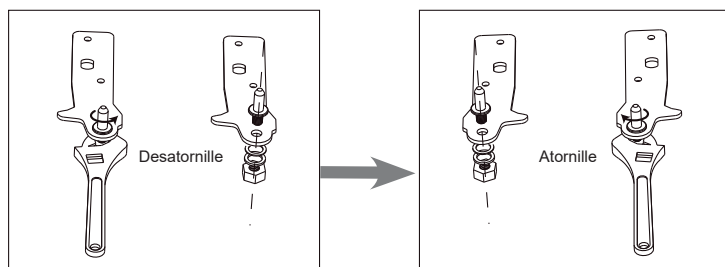
6. Mueva 2 cubiertas de orificios de izquierda a derecha.



7. Deje en una superficie acolchada la parte de atrás del gabinete y desatornille la bisagra de abajo y las patas niveladoras.

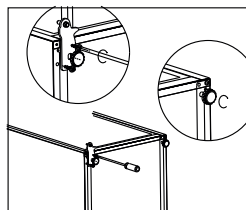


8. Desatornille y retire el pasador de la bisagra inferior, dé la vuelta al soporte y vuelva a colocarlo.

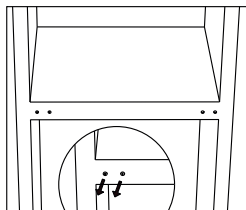


PUERTA REVERSIBLE

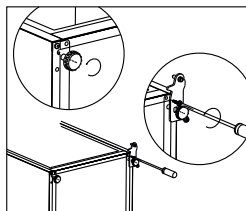
9. Instale la bisagra al lado izquierdo y la pata niveladora del lado derecho. Luego atornille 2 patas niveladoras con sus partes originales.



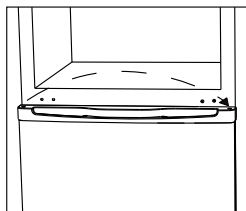
10. Mueva 2 cubiertas de orificios de izquierda a derecha.



11. Deje la parte trasera del gabinete en una superficie acolchada y desatornille la bisagra de abajo y nivele las patas.

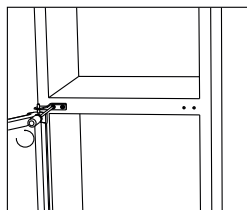


12. Levante la unidad y ponga la puerta en la bisagra de abajo. Asegúrese que el pasador de la bisagra de abajo esté insertado en el orificio. Luego mueva la cubierta del orificio de la bisagra de la puerta de debajo de izquierda a derecha.

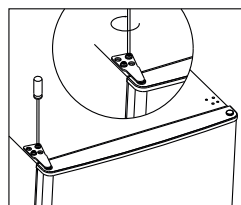


PUERTA REVERSIBLE

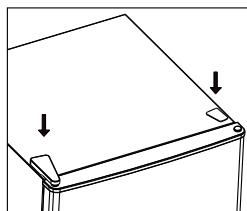
13. Instale la bisagra del medio.



14. Instala la puerta de arriba con la bisagra de arriba.



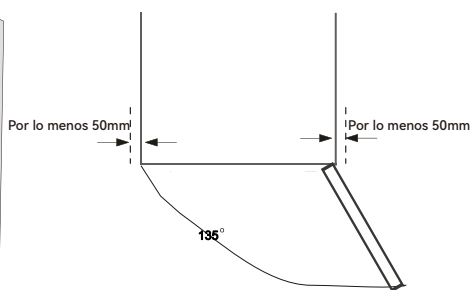
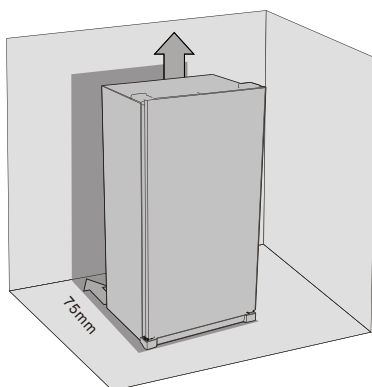
15. Coloque la tapa de la bisagra y la tapa del orificio en la parte superior de la unidad.



INSTALACIÓN

Requisito de espacio

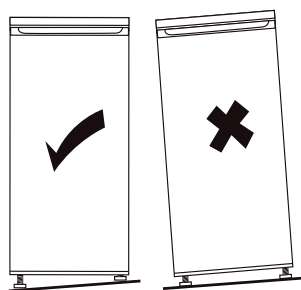
- Seleccione un lugar sin exposición directa a la luz solar;
- Seleccione un lugar con suficiente espacio para que las puertas del refrigerador se abran fácilmente;
- Seleccione una ubicación con pisos nivelados (o casi nivelados);
- Deje suficiente espacio para instalar el refrigerador en una superficie plana;
- Permita el espacio libre a la derecha, izquierda, parte posterior y superior durante la instalación. Esto ayudará a reducir el consumo de energía y mantener sus facturas de energía más bajas.
- Mantengan un espacio de al menos 50mm a ambos lados y el intervalo entre la espalda de la heladera y la pared no debe superar 75mm.



Nivelación de la unidad

Para nivelar, ajuste las dos patas situadas en la parte delantera del aparato.

Si la unidad no está bien nivelada, las puertas y las alineaciones magnéticas no se cubrirán correctamente.



INSTALACIÓN

Posicionamiento

Instale esta aplicación en un lugar donde la temperatura ambiente corresponda a la clase climática indicada en la placa de características del refrigerador.

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10°C a +32°C
N	+16°C a +32°C
ST	+16°C a +38°C
T	+16°C a +43°C

Ubicación

El refrigerador debe instalarse lejos de fuentes de calor como radiadores, calderas, luz solar directa, etc. Asegúrese de que el aire pueda circular libremente por la parte trasera del aparato. Para garantizar un rendimiento óptimo, si el refrigerador se coloca debajo de una pared colgante, la distancia mínima entre la parte superior de la estructura y la pared debe ser de al menos 100 mm. Sin embargo, lo ideal es que el refrigerador no se coloque cerca de una pared que sobresalga. Una o varias patas regulables en la base de la estructura garantizan una nivelación exacta.

 **¡ADVERTENCIA!** Debe ser posible desconectar el refrigerador de la red eléctrica; por lo que el enchufe debe ser fácilmente accesible después de la instalación.

Conexión eléctrica

Antes de conectar el aparato, asegúrese de que la tensión y la frecuencia indicadas en la placa de características corresponden a las de su red eléctrica doméstica. El refrigerador debe estar conectado a tierra. Para ello, el conector del cable de alimentación dispone de un contacto. Si la toma de corriente doméstica no está conectada a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra independiente de acuerdo con la normativa vigente y consulte a un electricista calificado.

El fabricante declina toda responsabilidad si no se observan las precauciones de seguridad mencionadas. Este aparato cumple las directivas E.E.C.

USO DIARIO

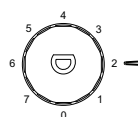
Primer uso

Limpieza del interior

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lave el interior y todos los accesorios internos con agua tibia y un poco de jabón neutro para eliminar el olor típico de un producto nuevo y, a continuación, séquelos bien. ¡Importante! No utilice detergentes ni polvos abrasivos, ya que dañarán el acabado.

Ajuste de la temperatura

- Enchufe su aparato. La temperatura interna es controlada por un termostato. Hay 8 ajustes. El 1 es el ajuste más cálido, el 7 es el más frío y el 0 está apagado.
- Es posible que el aparato no funcione a la temperatura correcta si se encuentra en un lugar especialmente caluroso o si abre la puerta con frecuencia.



Congelación de alimentos frescos

- El compartimento congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y conservar alimentos congelados y ultracongelados durante mucho tiempo.
- Coloque los alimentos frescos que desee congelar en el congelador.
- La cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en 24 horas se especifica en la placa de características.
- El proceso de congelación dura 24 horas: durante este periodo no añada otros alimentos a congelar.

Guardado de alimentos congelados

Cuando se ponga en marcha por primera vez o después de un periodo de inactividad, antes de introducir el producto en el compartimento, deje que el aparato funcione durante al menos 2 horas en los ajustes más altos. ¡Importante! En caso de descongelación accidental, por ejemplo, si el aparato ha estado apagado durante un tiempo superior al indicado en el cuadro de características técnicas en el apartado “tiempo de subida”, los alimentos descongelados deben consumirse rápidamente o cocinarse inmediatamente y volver a congelarse una vez cocinados.

USO DIARIO

Descongelación

Los alimentos ultracongelados o congelados, antes de ser utilizados, pueden descongelarse en el compartimento refrigerador o a temperatura ambiente, dependiendo del tiempo disponible para esta operación. Incluso pueden cocinarse piezas pequeñas aún congeladas, directamente desde el congelador. En este caso, la cocción tardará más tiempo.

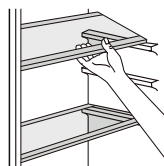
Cubos de hielo

Este aparato puede estar equipado con una o varias bandejas de hielo para producir hielo en cubos.

Accesorios

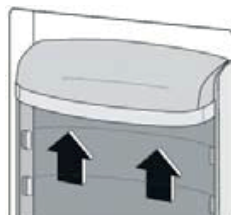
Bandejas extraíbles

Las paredes del refrigerador están equipadas con una serie de guías que permiten que las bandejas puedan colocarse como se desee.



Posicionamiento de los balcones de las puertas

Para permitir el almacenamiento de paquetes de alimentos de diferentes tamaños, los balcones de las puertas pueden colocarse a diferentes alturas. Para realizar estos ajustes proceda del siguiente modo: tire gradualmente del balcón en la dirección de las flechas hasta que se suelte y, a continuación, vuelva a colocarlo como desee.



Consejos y sugerencias útiles.

Para ayudarle a aprovechar al máximo el proceso de congelación, le ofrecemos algunos consejos importantes:

- la cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en 24 horas se indica en la placa de características
- el proceso de congelación dura 24 horas. No se deben añadir más alimentos a congelar durante este periodo
- congelar sólo alimentos de primera calidad, frescos y bien limpios
- preparar los alimentos en pequeñas porciones para congelarlos rápida y completamente y poder descongelar posteriormente sólo la cantidad necesaria
- envolver los alimentos en papel de aluminio o polietileno y asegurarse de que los empaques sean herméticos

USO DIARIO

- no permita que los alimentos frescos, no congelados, toquen los alimentos ya congelados, evitando así el aumento de temperatura de estos últimos
- los alimentos magros se conservan mejor y durante más tiempo que los grasos; la sal reduce la duración de conservación de los alimentos
- los helados de agua, si se consumen inmediatamente después de sacarlos del congelador, pueden provocar quemaduras por congelación
- es aconsejable indicar la fecha de caducidad en cada envase individual para permitir su extracción del congelador, ya que puede provocar quemaduras por congelación en la piel
- es aconsejable indicar la fecha de congelación en cada envase para poder controlar el tiempo de conservación.

Consejos para la conservación de alimentos congelados

Para obtener el mejor rendimiento de este aparato, debe:

- asegurarse de que los alimentos congelados comercialmente han sido almacenados adecuadamente por el vendedor
- asegurarse de que los alimentos congelados se transfieran desde el almacén de alimentos al congelador en el menor tiempo posible
- no abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del estrictamente necesario.
- una vez descongelados, los alimentos se deterioran rápidamente y no pueden volver a congelarse
- no exceda el período de conservación indicado por el fabricante del alimento.

Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

Para obtener el mejor rendimiento:

- No almacene en el refrigerador alimentos calientes o líquidos que se estén evaporando
- No cubra o envuelva los alimentos, sobre todo si tienen un sabor fuerte
- Envolver (todos los tipos) en bolsas de polietileno y colocarlas en los estantes de cristal situados encima del cajón de las verduras.
- Por seguridad, conserve de este modo sólo uno o dos días como máximo.
- Alimentos cocinados, platos fríos, etc.: deben estar cubiertos y pueden colocarse en cualquier estante.
- Frutas y verduras: deben limpiarse a fondo y colocarse en el cajón especial(es) previsto para ello.
- Mantequilla y queso: deben colocarse en recipientes herméticos o envueltos en papel de aluminio o bolsas de polietileno para evitar la entrada de aire.

USO DIARIO

- Botellas de leche: estos deben tener un tapón y deben guardarse en los balcones de la puerta.
- Los plátanos, papas, cebollas y ajos, si no están envasados, no deben guardarse en el refrigerador.

Limpieza

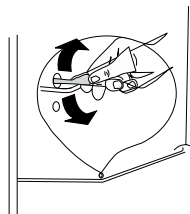
Por razones de higiene, el interior del aparato, incluidos los accesorios interiores, deben limpiarse regularmente.

⚠ ¡Atención! El aparato no debe estar conectado a la red eléctrica durante la limpieza. Peligro de descarga eléctrica. Antes de limpiar el aparato, apáguelo y desenchúfelo de la red eléctrica, o apague o desconecte el disyuntor o el fusible. No limpie nunca el aparato con un limpiador de vapor. Puede acumularse humedad en los componentes eléctricos, peligro de descarga eléctrica. Los vapores calientes pueden dañar las piezas de plástico. El aparato debe estar seco antes de volver a ponerlo en servicio.

¡Importante! Los aceites vegetales y los disolventes orgánicos pueden dañar las piezas de plástico, por ejemplo, el zumo de limón o de cáscara de naranja, el ácido butírico o los productos de limpieza que contengan ácido acético.

Limpiar el orificio de desagüe

Para evitar que el agua de descongelación rebose hacia el interior del frigorífico, limpie periódicamente el orificio de desagüe situado en la parte posterior del compartimento del refrigerador. Use un limpiador para limpiar el orificio como se muestra en la imagen de la derecha.



*Si el condensador está en la parte trasera del aparato.

- No permita que dichas sustancias entren en contacto con las piezas del aparato.
- No utilice limpiadores abrasivos.
- Sacar los alimentos del congelador. Guárdelos en un lugar fresco, bien tapados.
- Apague el aparato y desenchúfelo de la red eléctrica, o apague o desconecte el disyuntor o el fusible.

USO DIARIO

- Limpie el aparato y los accesorios interiores con un paño y agua tibia. Después de la limpieza, limpie con agua limpia y seque.
- Una vez seco, vuelva a poner el aparato en funcionamiento.

Descongelación del congelador

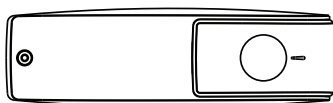
El compartimento congelador se irá cubriendo progresivamente de escarcha. Elimínela. No utilice nunca herramientas metálicas afiladas para rascar la escarcha del evaporador, ya que podría dañarlo.

No obstante, cuando la capa de hielo sea muy gruesa en el revestimiento interior, deberá realizar una descongelación completa como se indica a continuación:

- desenchufe la clavija de la toma de corriente
- retire todos los alimentos almacenados, envuélvalos en varias capas de papel de periódico y colóquelos en un lugar fresco
- mantenga la puerta abierta y coloque un recipiente debajo del aparato para recoger el agua de descongelación
- cuando termine la descongelación, seque bien el interior
- vuelva a colocar el enchufe en la toma de corriente para que el aparato vuelva a funcionar.

Sustitución de la lámpara

La luz interna es LED. Para reemplazar la lámpara, contacte con un técnico cualificado.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

⚠ ¡Precaución! Antes de proceder a la localización de averías, desconecte la alimentación eléctrica. Sólo un electricista calificado o una persona competente debe realizar las tareas de localización de averías que no se indican en este manual.

¡Importante! Hay algunos sonidos durante el uso normal (compresor, circulación del refrigerante).

Problema	Posible Causa	Solución
Refrigerador no funciona	El mando de regulación de la temperatura está en el número "0"	Programar la temperatura en un nivel distinto de "0" para encender el refrigerador
	Enchufe no conectado o suelto	Conecte el enchufe a la red eléctrica
	El fusible se ha fundido o está defectuoso	Reemplazar fusible si es necesario
La comida no está helada	El enchufe está defectuoso	Averías como estas deben ser reparadas por un electricista
	La temperatura no está ajustada apropiadamente	Consulte la sección de ajuste de temperatura
	La puerta ha estado abierta durante mucho tiempo	Abra la puerta sólo el tiempo necesario
	Se introdujo una gran cantidad de alimento caliente en las últimas 24 horas	Gire temporalmente la regulación de temperatura a un ajuste más frío
	El aparato está cerca de una fuente de calor	Consulte la sección de ubicación de la instalación
El refrigerador enfría mucho	La temperatura está ajustada demasiado fría	Gire temporalmente la regulación de temperatura a un ajuste menos frío
Ruidos inusuales	Refrigerador no nivelado	Reajustar las patas
	El refrigerador está tocando la pared u otros objetos	Mueva levemente el refrigerador
	Un componente, por ejemplo, una tubería, en la parte trasera del aparato está tocando la pared	De ser necesario, con cuidado doble el componente que está fuera de sitio para apartarlo
Agua en el piso	El orificio de desagüe del agua está obstruido	Consulte la sección Limpieza
Panel lateral está caliente	El condensador está dentro del panel	Es Normal

Si el problema aparece nuevamente, contacte el Servicio técnico.

